

主编 | 主译
Tim Nutbeam [英] | 汪 方
Matthew Boylan [英] | 王秋根

院前急救医学 ABC



ABC
of Prehospital
Emergency Medicine

WILEY  上海科学技术出版社

ABC of Prehospital Emergency Medicine

院前急救医学

ABC

主编

Tim Nutbeam [英]

Matthew Boylan [英]

主译

汪方 王秋根

上海科学技术出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

院前急救医学 ABC / (英) 纳特比姆 (Nutbeam, T.), (英) 博伊兰 (Boylan, M.) 主编; 汪方, 王秋根主译. — 上海: 上海科学技术出版社, 2016.8
ISBN 978-7-5478-2967-7

I. ①院… II. ①纳… ②博… ③汪…④王… III. ①急救-医学院校-教材
IV. ① R459.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 014546 号

Original title: ABC of Prehospital Emergency Medicine (9780470654880)

By Tim Nutbeam and Matthew Boylan

All Rights Reserved. Authorised translation from the English language edition published by John Wiley & Sons Limited. Responsibility for the accuracy of the translation rests solely with Shanghai Scientific & Technical Publishers and is not the responsibility of John Wiley & Sons Limited. No part of this book may be reproduced in any form without the written permission of the original copyright holder, John Wiley & Sons Limited.

院前急救医学 ABC

主编 Tim Nutbeam [英] Matthew Boylan [英]

主译 汪方 王秋根

上海世纪出版股份有限公司 出版
上海科学技术出版社

(上海钦州南路 71 号 邮政编码 200235)

上海世纪出版股份有限公司发行中心发行

200001 上海福建中路 193 号 www.ewen.co

浙江新华印刷技术有限公司印刷

开本 889×1194 1/16 印张 14.5

字数: 320 千字

2016 年 8 月第 1 版 2016 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5478-2967-7/R · 1067

定价: 128.00 元

本书如有缺页、错装或损坏等严重质量问题,
请向承印厂联系调换

内容提要

院前急救是急诊医疗服务体系的重要组成部分，因其历史和现实的客观需要正日益受到人们的关注。我国的创伤救治临床和管理能力与国外先进水平存在较大差距，这与我国院前急救总体水平参差不齐、院前院内沟通不畅，以及院内应急救援体系不适应现代创伤急救理念有重要关系。在突发公共事件管理以及各种灾害事件的预防和紧急救护领域，我们还存在着各部门协调困难、效率低下以及缺少可执行标准等问题。

《院前急救医学 ABC》是 Wiley Blackwell 出版集团出版的 ABC 系列医学教材之一。内容包括：①院前急救的准备、系统启动。②现场急救措施，包括气道、呼吸、循环的评估和处理。③各系统创伤的急救，包括颅脑、脊柱、胸腹、四肢创伤。④各种特殊伤的急救处理要点，如烧伤、爆炸伤、挤压伤等。⑤各种特殊类型患者的处理要点，如老人、小孩和孕妇。在此基础上，该书还对创伤应急的准备方案进行了概要介绍。

本书是医学生、研究生学习和了解院前应急救援的重要教材。对于从事院前紧急救援和院内急诊创伤救治的医务工作者来说，本书言简意赅、便于记忆，是临床实践中的重要参考资料。本书语言平实，尽量避免使用繁杂的医学术语，介绍了大型公共活动、灾害事件的预案制订和应急救援等内容，对于政府机关、军警人员、公共活动组织者和应急救援社会志愿者也是不可多得的工具书。

译者名单

主 译 汪 方 王秋根

副主译 严 晓 赵 驿

秘 书 刘 晔 李 立

参译人员

(以姓氏笔画为序)

王 丹 上海交通大学附属第一人民医院
王四中 复旦大学附属中山医院
王伟松 上海交通大学
王会祥 上海交通大学附属第一人民医院
王辰飞 上海交通大学医学院附属仁济医院
王秋根 上海交通大学附属第一人民医院
王彦丽 复旦大学附属肿瘤医院
王瑞兰 上海交通大学附属第一人民医院
元 景 东华大学
扎西顿珠 西藏自治区定日县人民医院
方 芳 上海交通大学附属第一人民医院
巴 立 浙江大学医学院附属第二医院
吕 慧 上海交通大学附属第一人民医院
朱国苗 上海中医药大学附属曙光医院
华逢春 复旦大学附属华山医院
刘 晔 上海交通大学附属第一人民医院
刘合建 上海交通大学附属第一人民医院
纪晓希 上海交通大学附属第一人民医院
严 晓 上海厚天减灾救援公益促进中心
严轶文 上海戴是凯医学门诊部
李 立 上海交通大学附属第一人民医院
李 鸣 上海交通大学附属第一人民医院
李 玺 海军医学研究所
杨德刚 上海市皮肤病医院
吴卫华 上海市松江区医疗急救中心

吴腾飞 上海交通大学附属第一人民医院
汪 方 上海交通大学附属第一人民医院
沈国强 武警上海市消防总队医院
张文杰 上海交通大学医学院附属新华医院
张庆曦 南京医科大学
张俊杰 南京医科大学附属常州市第二人民医院
陈 磊 上海交通大学医学院附属新华医院
林炜栋 武警上海市消防总队医院
项洪刚 上海交通大学医学院附属新华医院
赵 驿 上海市合恩公益救援中心
郝海华 上海厚天减灾救援公益促进中心
胡群芳 同济大学
施 鹏 复旦大学附属儿科医院
姚俊岩 上海交通大学附属第一人民医院
顾文佳 上海市质量监督检验技术研究院
钱永兵 上海交通大学附属第一人民医院
徐纪平 第二军医大学附属长海医院
郭世平 安徽省潜山县医院
陶 然 上海交通大学附属第一人民医院
黄 茹 复旦大学
蒋守银 浙江大学医学院附属第二医院
曾祥森 上海交通大学附属第一人民医院
谢 玮 上海市松江区方塔中医医院
褚天运 上海市松江区小昆山镇社区卫生服务中心

编者名单

主 编

Tim Nutbeam

Consultant in Emergency Medicine, Derriford Hospital, Plymouth Hospitals NHS Trust, Plymouth;
Midlands Air Ambulance, Cosford;
West Midlands Ambulance Service Medical Emergency Response Incident Team (MERIT), UK

Matthew Boylan

Consultant in Military Emergency Medicine and Prehospital Care, Royal Centre for Defence Medicine, University Hospitals Birmingham, Birmingham;
Midlands Air Ambulance, Cosford;
West Midlands Ambulance Service Medical Emergency Response Incident Team (MERIT), UK
Mercia Accident Rescue Service (MARS) BASICS, UK.

参编人员

Peter Aitken

Associate Professor, Anton Breinl Centre for Public Health and Tropical Medicine, James Cook University;
Senior Staff Specialist, Emergency Department, The Townsville Hospital, Townsville, QLD;
Acting Clinical Director Counter Disaster, Retrieval Services Queensland, QLD, Australia

University School of Medicine, Lubbock, TX, USA

Anna Barnard

Plastic Surgery Specialist Trainee, The James Cook University Hospital, Middlesbrough, UK

Keith Allison

Consultant Plastic Surgeon, The James Cook University Hospital, Middlesbrough, UK

Clare Bosanko

Specialty Doctor Emergency Medicine, University Hospital of North Staffordshire, Stoke-On-Trent;
Midlands Air Ambulance, Cosford;
West Midlands Ambulance Service Medical Emergency Response Incident Team (MERIT), UK

Peter Anthony Berlac

Medical Director of Prehospital Emergency Medicine, University of Copenhagen, Copenhagen, Denmark

Martin Botha

Chairman, Resuscitation Council of Southern Africa, Regional Training
Manager and part-time Lecturer, International SOS and University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa

Tracy-Louise Appleyard

Consultant in Obstetrics and Gynaecology, Southmead Hospital, Bristol, UK

Adam Bystrzycki

Emergency Physician, Alfred Hospital;
Senior Lecturer, Monash University, Melbourne, VIC, Australia

Neil Ballard

Senior Staff Specialist, Aeromedical and Retrieval Services, Ambulance Service of New South Wales;
Senior Staff Specialist, Emergency Medicine, Prince of Wales Hospital, Randwick, NSW;
Medical Coordinator, Careflight Queensland, Robina, QLD;
Senior Lecturer, School of Public Health, James Cook University, Townsville, QLD, Australia

Vic Calland

Independent General and Prehospital Practitioner;
Honorary Secretary, British Association for Immediate Care (BASICS), UK

Jennifer Bard

Professor of Law and Director, Health Law Program and J.D./M.D. Dual Degree Program, Texas Tech University School of Law;
Professor (Adjunct), Department of Psychiatry, Texas Tech

Tudor A. Codreanu

Senior Medical Practitioner, Critical Care Directorate, Emergency Department, Bunbury and Busselton Hospitals, South West Health Campus, Bunbury, WA, Australia;
Professor of Disaster Medicine, Vrije Universiteit Brussels, Belgium

MAJOR R. J. Dawes

Specialist Registrar in Anaesthetics and Intensive Care, Defence Medical Services, UK

Tim Draycott

Consultant Obstetrician and Gynaecologist, Research into Safety & Quality Group, Southmead Hospital, Bristol, UK

Mark Elcock

State Medical Director, Retrieval Services, Queensland, Brisbane, QLD;
Associate Professor, Anton Breinl Centre for Public Health and Tropical Medicine, James Cook University, Townsville, QLD, Australia

Anna Fergusson

Specialist Trainee in Anaesthetics, Birmingham School of Anaesthesia, Birmingham, UK

Lynn Gerber Smith

Clinical Nurse, Trauma Resuscitation Unit, R Adams Cowley Shock Trauma Center, University of Maryland Medical Center, Baltimore, MD, USA

Clare Hammell

Consultant Anaesthetist, Leighton Hospital, Crewe, UK

Tim Harris

Consultant in Emergency Medicine and Prehospital Care, Royal London Hospital;
Consultant in Intensive Care Medicine, Newham University Hospital, London, UK

LT COL Jeremy Henning

Consultant in Anaesthesia & ICU, The James Cook University Hospital, Middlesbrough;
Defence Lecturer in Critical Care, Royal Centre for Defence Medicine, University Hospitals Birmingham, Birmingham, UK

Per Kristian Hyldmo

Consultant in Anesthesiology, Air Ambulance Department, Sorlandet Hospital, Kristiansand, Norway

Matt Hooper

Executive Director, MedSTAR Emergency Medical Retrieval Service;
Associate Professor, Anton Breinl Centre for Public Health and Tropical Medicine, James Cook University, Townsville, QLD, Australia

Tim Hooper

Specialist Registrar, London HEMS & Defence Medical Services, London, UK

Jonathan Hulme

Consultant in Anaesthesia & Intensive Care Medicine, Sandwell & West Birmingham Hospitals NHS Trust, City Hospital, Birmingham;

Medical Director, West Midlands Central Accident Resuscitation & Emergency (CARE) Team, Birmingham;
West Midlands Ambulance Service Medical Emergency Response Incident Team (MERIT);
Midlands Air Ambulance, Cosford, UK

Fiona Jewkes

Clinical Author, NHS Pathways Connecting for Health, Leeds, UK

Alex Jones

Plastic Surgery Specialist Trainee, The James Cook University Hospital, Middlesbrough, UK

Dennis Jones

Critical Care Flight Nurse, The Johns Hopkins Hospital, Baltimore, MD, USA

Christopher A. Kahn

Assistant Professor of Clinical Emergency Medicine, Director, Emergency Medical Services and Disaster Medicine Fellowship Base Hospital Medical Director Emergency Preparedness and Response Medical Co-Director
Department of Emergency Medicine
University of California, San Diego, CA, USA

Damian Keene

Specialist Trainee, Department of Anaesthetics, Royal Centre For Defence
Medicine, University Hospitals Birmingham, Birmingham, UK;
West Midlands Ambulance Service Medical Emergency Response Incident Team (MERIT);
Midlands Air Ambulance, Cosford, UK

David Kloeck

Paediatric Intensive Care Fellow, Paediatric Intensive Care, Chris Hani Baragwanath Academic Hospital, Soweto;
University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa

Walter Kloeck

Hon Adjunct Professor of Emergency Medicine, University of the Witwatersrand, South Africa
Chairman, Resuscitation Council of Southern Africa

Craig M. Klugman

Professor and Chair, Department of Health Sciences, DePaul University, Chicago, IL, USA

Kristi L. Koenig

Professor of Emergency Medicine, Director, Centre for Disaster Medicine,
Director of Public Health Preparedness, Director, International Disaster
Medical Sciences Fellowship, University of California at Irvine, Orange, CA, USA

Efraim Kramer

Adjunct Professor and Head, Division of Emergency

Medicine, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa

Mark Little

Emergency Physician and Clinical Toxicologist, Cairns Base Hospital, Cairns, QLD;
Associate Professor, Anton Breinl Centre for Public Health and Tropical
Medicine, James Cook University, Townsville, QLD, Australia

David Lockey

Consultant, North Bristol NHS Trust and London's Air Ambulance, Hon
Professor, University of Bristol, Bristol, UK

Adam Low

Specialist Registrar in Anaesthetics, West Midlands Deanery, Birmingham;
West Midlands Ambulance Service Medical Emergency Response Incident Team (MERIT), UK

Rod Mackenzie

Consultant in Emergency Medicine and Prehospital Emergency Medicine, Clinical Director, Major Trauma Service, Cambridge University Hospitals
NHS Foundation Trust, Cambridge, UK

Assiah Mahmood

Clinical Governance Manager, Magpas Helimedix, St. Ives, UK

Kristyn Manley

Registrar Obstetrics and Gynaecology, Southmead Hospital, Bristol, UK

Suzanne Mason

Professor of Emergency Medicine, Health Services Research, School of Health and Related Research (SchARR), University of Sheffield, Sheffield, UK

Stefan Mazur

Prehospital and Retrieval Physician and Operations Lead Consultant,
MedSTAR, South Australian Emergency Medical Retrieval Service;
Emergency Physician, Royal Adelaide Hospital, Adelaide, QLD;
Associate Professor, School of Public Health and Tropical Medicine, James Cook University, Townsville, QLD, Australia

Lucas A. Myers

Assistant Professor of Emergency Medicine, Mayo Clinic Medical Transport, Mayo Clinic, Rochester, MN, USA

Ian Norton

Director, Disaster Preparedness and Response, National Critical Care and Trauma Response Centre (NCCTRC), Royal Darwin Hospital;
Emergency Physician, Emergency Department, Royal Darwin Hospital, Darwin, NT, Australia

Matt O'Meara

Registrar in Critical Care, Queens Medical Centre, Nottingham;
Honorary Lecturer, Academic Department of Traumatology, University of Birmingham, Birmingham, UK

Andrew Pearce

Clinical Director Training and Standards South Australian Statewide
Retrieval Service, Royal Adelaide Hospital, Adelaide, SA, Australia

Keith Porter

Professor of Clinical Traumatology, University of Birmingham, Birmingham, UK

Harvey Pynn

Military Consultant in Emergency Medicine, Bristol Royal Infirmary;
Honorary Consultant in Prehospital Emergency Care, Great Western Air Ambulance;
Senior Medical Instructor, Wilderness Medical Training, Kendal, UK

Keith Roberts

Specialist Registrar, Hepatobiliary Surgery, University Hospitals
Birmingham, Birmingham, UK

Anders Rostrup Nakstad

Consultant in Anaesthesiology, Air Ambulance Department, Oslo University Hospital, Oslo, Norway

Christopher S. Russi

Assistant Professor of Emergency Medicine, Mayo Clinic Medical Transport, Mayo Clinic, Rochester, MN, USA

Malcolm Q. Russell

Medical Director, Kent Surrey & Sussex Air Ambulance Trust; Emeritus Helicopter Physician, London's Air Ambulance; Mercia Accident Rescue Service (MARS);
West Midlands Ambulance Service NHS Trust;
United Kingdom International Search and Rescue (UK ISAR)

Mårten Sandberg

Professor in Prehospital and Emergency Medicine, University of Oslo, Oslo, Norway

Claire Scanlon

Specialist Trainee, Anaesthetics, City Hospital Birmingham, Birmingham, UK

Suzanne Sherwood

Clinical Nurse, R Adams Cowley Shock Trauma Center, University of Maryland Medical Center, Baltimore, MD, USA

Peter Shirley

Consultant, Intensive Care and Anaesthesia, Royal London Hospital, London, UK

A. Niroshan Siriwardena

Professor of Primary and Prehospital Health Care,
University of Lincoln, Lincoln, UK

Julian Sandell

Consultant in Paediatric Emergency Medicine, Poole
Hospital NHS
Foundation Trust, Poole, UK

Wayne Smith

Head Disaster Medicine - Provincial Government Western Cape;
Senior Honorary Lecturer, Division of Emergency
Medicine, University of
Cape Town, Cape Town, South Africa

Andrew Thurgood

Consultant Nurse & Immediate Care Practitioner,
Mercia Accident Rescue Service (MARS), UK

Jason van der Velde

Prehospital Physician, MEDICO Cork Research Fellow,
Cork University
Hospital, Cork, Ireland

Lee Wallis

Professor and Head, Division of Emergency Medicine,
University of Cape
Town, Cape Town, South Africa

Pete Williams

Consultant in Emergency & Paediatric Emergency
Medicine, Dr Gray's
Hospital, Elgin, UK

中文版序

院前急救对于突发疾病或遭遇意外创伤的患者来说至关重要，直接关系到患者的生命能否延续。当前，以创伤（尤其是交通事故伤）为主的急诊已经成为世界各国普遍面临的一个重大医疗及公共卫生问题，而且创伤最容易累及社会劳动力的主体——青壮年人群，由此导致的死亡和残疾对社会经济的影响呈明显上升趋势，给社会、家庭带来沉重的负担。

近三十年来，我国经济和社会飞速发展，在整体医疗水平快速提升的同时，创伤的专科治疗能力也已经达到或接近国际先进水平。但目前大多数地区在严重创伤和内科重症救治的全过程中存在院前急救及院内救治脱节，院前急救人员缺乏系统化、专业化培训，院前、院内救治流程不规范，导致救治能力和效果与整体医疗水平的严重不对称。在我国，严重创伤和突发内科重症的病死率、致残率远远高于发达国家。

相对于院内急救，院前急救所涉及的学科专业和社会管理体系更为庞杂，某种程度上院前急救服务体系是否完善和先进，是衡量一个城市的社会安全保障与应急救援反应能力和急救医学水平的重要标志。《院前急救医学 ABC》融汇了国际上最先进的院前急救技术和理念，不仅包括常见创伤与急症的院前处置要点，在医疗转运和重大事件管理等方面也有涉及。

该书内容准确翔实、图文并茂、行文精炼、通俗易懂，是学习和了解院前急救不可多得的教材和参考资料。相信本书的出版将有力促进我国院前急救的发展，进一步提升国民生命安全意识 and 普及急救技能。



中华医学会创伤学分会 主任委员
北京大学交通医学中心 主任
北京大学人民医院 院长
2016年7月于北京

中文版前言

院前急救医疗给予急危重症患者第一时间的救助，充分体现“时间就是生命”的重要性。应急救护首先强调的是速度，但多系统、多学科高效协作，正确的理论指导和操作才是成功的关键。某种意义上，院前急救水平是国家综合实力的重要体现，其中涉及非常复杂的医疗、教育、经济、法律、社会管理等问题。由于种种原因，我国的院前急救水平与发达国家相比仍有一定差距，与当前社会和经济水平不相称，难以满足公众不断提升的健康与生命质量需求。在教学和培训层面，我们还缺少比较规范、系统和以问题为导向的院前急救教材。*ABC of Prehospital Emergency Medicine* 是由院前急救领域国际知名专家精心编纂的一本专业教材，内容涉及从院前急救系统管理、防护装备到常用急救技能，特殊患者、特殊环境下的救治要点，甚至包括大型活动管理以及应急救护中的法律和伦理问题等。原著作者非常慷慨地将这些宝贵的院前急救知识和技能在一本教材中完整呈现，为我们借鉴和学习国际先进经验提供了极佳的范本。

院前急救具备病种多样、情况复杂、涉及多学科、跨行业的特点。为了忠实于原著，尽量体现译稿的专业性和可读性，我们邀请了临床医护人员、院前急救专家、军警人员、专业救援队和公益组织，以及大学教师、基础研究工作者和法律专业人员等，参与了相应章节的翻译和校对工作。难能可贵的是，全体人员均以公益志愿者的身份参与了此次翻译工作，以极高的热情和严谨的专业精神促成了这本译著的问世。在此特向全体志愿者致谢，感谢大家主动承担社会责任，为向公众普及应急救护知识奉献自己宝贵的时间和精力。

本书是院前急救领域难得一见的系统化科普型教材，是急救医生、院前急救从业人员、运动爱好者、应急救援管理人员，以及医学生、研究生学习、了解院前应急救援的重要参考资料。由于翻译时间较为紧迫，译者水平和见解难免有不足之处，请各位读者批评指正，以修订完善。

汪方 王秋根

上海交通大学附属第一人民医院
创伤急救中心
2016年7月于上海

英文版序

时至今日，高级院前急救培训仍仰赖于专家分享的点滴智慧，或者仅用于申请直升机紧急医疗服务中心寥寥可数的几个职位。迄今仍缺少一本内容齐全的图书用于学习，而准备申请紧急医疗救护证书的考试者往往需要参考大量的文献。

近年来，随着现代化和操作流程标准化的发展，能够提供院前急救服务的机构剧增，院前急诊医学（prehospital emergency medicine, PHEM）作为一个分支学科也得到了认可，并且有了专门针对 PHEM 从业人员的培训计划，这种发展真是来之不易。现在比以往任何时候都更需要把这些最佳实践整合到一本出版物中。

这本书综合涵盖了院前急救的各种主题，并由该领域中具备民用和军事实权威专家的负责编写。它能为 PHEM 学员提供有效的指导，帮助他们准备大学毕业后的院前急救考试，也能够辅助院前急救服务者进行知识更新。

这本书正是我培训学员时梦寐以求却没能得到的。该书的出版让我非常激动，并且很高兴将这本书推荐给我现在的学员。

Dr Cliff Reid

Senior Staff Specialist and Director of Training
Greater Sydney Area Helicopter Emergency Medical Service
Ambulance Service New South Wales;
Clinical Associate Professor in Emergency Medicine
University of Sydney
Sydney, NSW, Australia

英文版前言

由于缺乏简洁明了的内容来源来有效传授院前急救医学（prehospital emergency medicine, PHEM）所需的基础知识和关键实践技能，《院前急救医学 ABC》这本书作为合作研究项目在 2009 年应运而生。

我们基于两个目标开始了这个项目的实施：

- 呈现 PHEM 核心话题相关的具有可及性和前沿性的专家观点。
- 给读者提供实用的知识和资源来将这些知识转化为临床实践。

在我们的培训和持续进行的 PHEM 实践中，我们也受到很多英国及其他国家经验丰富的院前急救实践者的启发。我们非常感谢他们同意为本书提供内容，从而更加广泛地分享他们的知识及经验。我们希望本书对医疗从业人员是适宜并且有用的。

在过去的 4 年里，该项目不断发展以适应临床照护及院前管理领域激动人心的变化。最受欢迎的变化就是 PHEM 在英国已经成为一门分支学科，得到正式认可，并开发了一套综合课程体系。我们希望本书能够成为 PHEM 学员有用的学习工具，同时成为经验丰富的院前急救从业者的得力助手。

我们衷心感谢 Wiley Blackwell 的团队、支持我们的家人和我们的专家作者团队，没有这些人就没有我们这个项目。最后我要感谢那些院前急救从业者，是他们成百上千小时的工作才成就了今天的专业发展。

Tim Nutbeam
Matthew Boylan

目 录

第一章 院前急救医学

Matthew Boylan, Tim Nutbeam

译者: 吴卫华 张俊杰 / 1

第二章 动员与部署

Andrew Thurgood, Matthew Boylan

译者: 黄茹 / 3

第三章 个人防护装备

Clare Bosanko, Matthew Boylan

译者: 王丹 王秋根 / 7

第四章 现场安全与评估

Vic Calland, Pete Williams

译者: 巴立 蒋守银 / 13

第五章 初步评估

Tim Nutbeam, Matthew Boylan

译者: 巴立 蒋守银 / 18

第六章 气道评估和管理

Mårten Sandberg, Anders Rostrup Nakstad, Peter

Anthony Berlac, Per Kristian Hyldmo, Matthew Boylan

译者: 汪方 褚天运 / 20

第七章 呼吸评估和管理

Per Kristian Hyldmo, Peter Anthony Berlac, Anders

Rostrup Nakstad, Mårten Sandberg, Matthew Boylan

译者: 王辰飞 / 28

第八章 循环系统的评估和管理

R. J. Dawes, Matthew Boylan

译者: 吕慧 李鸣 / 36

第九章 院前麻醉

Tim Hooper, David Lockey

译者: 姚俊岩 / 45

第十章 院前镇痛镇静

Jonathan Hulme

译者: 陶然 / 52

第十一章 院前监护

Tim Harris, Peter Shirley

译者: 陶然 / 58

第十二章 院前超声

Tim Harris, Adam Bystrzycki, Stefan Mazur

译者: 钱永兵 王瑞兰 / 65

第十三章 创伤: 头部损伤

Jeremy Henning, Clare Hammell

译者: 华逢春 郭世平 / 71

第十四章 创伤: 脊柱损伤

Lucas A. Myers, Christopher S. Russi, Matthew

Boylan, Tim Nutbeam

译者: 朱国苗 / 76

第十五章 创伤: 腹部损伤

Keith Roberts

译者: 项洪刚 陈磊 张文杰 / 83

第十六章 创伤: 骨盆损伤

Matt O'Meara, Keith Porter, Tim Nutbeam

译者: 汪方 王秋根 / 86

第十七章 创伤: 肢体损伤

Matt O'Meara, Keith Porter, Tim Nutbeam

译者: 刘晔 谢玮 汪方 / 89

第十八章 创伤: 烧伤

Alex Jones, Anna Barnard, Keith Allison

译者: 林炜栋 沈国强 / 92

第十九章 创伤：悬吊和挤压伤

Jason van der Velde

译者：曾祥森 张庆曦 王秋根 / 101

第二十章 创伤：枪弹伤和爆炸伤

Matthew Boylan

译者：项洪刚 陈磊 张文杰 / 105

第二十一章 创伤：解救受困伤员

Malcolm Q. Russell

译者：王伟松 汪方 徐纪平 / 112

第二十二章 心脏停搏

Walter Kloeck, Efraim Kramer, Martin Botha, David Kloeck

译者：严轶文 / 120

第二十三章 内科急诊

Adam Low, Tim Nutbeam

译者：方芳 / 128

第二十四章 环境损伤

Peter Aitken, Mark Little, Ian Norton, Andrew Pearce

译者：杨德刚 / 136

第二十五章 环境：高原伤

Harvey Pynn

译者：吴腾飞 扎西顿珠 / 142

第二十六章 环境：淹溺和近淹溺

Tim Nutbeam

译者：李玺 / 146

第二十七章 环境：潜水意外

Tudor A. Codreanu

译者：李玺 / 148

第二十八章 特殊群体救护：产科患者

Kristyn Manley, Tracy-Louise Appleyard, Tim Draycott, Matthew Boylan

译者：李立 王彦丽 / 152

第二十九章 特殊群体救护：儿童患者

Fiona Jewkes, Julian Sandell

译者：刘合建 施鹏 / 161

第三十章 特殊群体救护：老年患者

Tim Nutbeam

译者：王四中 张庆曦 / 168

第三十一章 特殊群体救护：肥胖患者

Lynn Gerber Smith, Suzanne Sherwood, Anna Fergusson, Dennis Jones

译者：顾文佳 张庆曦 / 171

第三十二章 转运与运送

Peter Aitken, Mark Elcock, Neil Ballard, Matt Hooper

译者：胡群芳 / 175

第三十三章 应急预案：重大事件的管理

Damian Keene, Tim Nutbeam, Claire Scanlon

译者：郝海华 赵驿 纪晓希 / 183

第三十四章 应急预案：化学、生物、辐射及核事故

Christopher A. Kahn, Kristi L. Koenig, Matthew Boylan

译者：赵驿 王会祥 / 190

第三十五章 应急预案：大规模聚集

Lee Wallis, Wayne Smith

译者：元景 汪方 / 195

第三十六章 临床管理

Assiah Mahmood, Rod Mackenzie

译者：徐纪平 / 200

第三十七章 从法医学及道德角度看院前急救医学

Craig M. Klugman, Jennifer Bard

译者：郝海华 严晓 / 207

第三十八章 院前急救医学的研究和发展

Suzanne Mason, A. Niroshan Siriwardena

译者：严晓 汪方 / 213

第一章

院前急救医学

Matthew Boylan¹, Tim Nutbeam²

1 Royal Centre for Defence Medicine, University Hospitals Birmingham, Birmingham, UK

2 Derriford Hospital, Plymouth Hospitals NHS Trust, Plymouth, UK

译者：吴卫华 张俊杰

前言

“院前救护”是指在医院或其他固定医疗场所之外提供的医疗服务。在发达国家，院前救护服务通常由区域性救护车或紧急医疗服务机构（emergency medical service, EMS）提供。救护服务体系需要许多机构运作支持，包括民营救护公司、救援组织（如高山救援、空中救护服务）、志愿援助机构（如红十字会）和紧急救护专业人员（如英国急救协会，British Association of Immediate Medical Care, BASICS）。

院前急救医学

院前急救医学（prehospital emergency medicine, PHEM）属于院前救护领域（图 1.1）。为应对由专科医学和创伤救治区域化而引起的新挑战，院前急救医学应运而生。事实证明，许多伤势严重或状况不好的伤者从这些新救护体系中获益最大。然而，若无先进急救服务支持，这些患者恰恰最不能忍受长时间的转运。因此，需要许多有能力在事发现场进行高级临床评估和采取急救医护措施，并安全将伤员转运至合适救治中心的院前专业人员。这种层次救护所需的技能，在大部分地区都超出了救护系统或其支援主体的投送范围，因此需要部署由医师领导的经过专业训练的团队。

院前急救的专业人员或团队的作用是加强现有院前救护响应能力，而非取而代之。他们的功能就是为高危疾病和创伤的患者在现场和转运途中提供额外层次的支持。为了达到这一目的，他们也需要接受很好的培训并提高院前救护者们的专业技能及协作能力。

院前急救的培训

英国院前急救领域发展的重要一步就是被院前急救医学培训校际董事会（Intercollegiate Board for Training in Prehospital Emergency Medicine, IBTPHEM）首先认

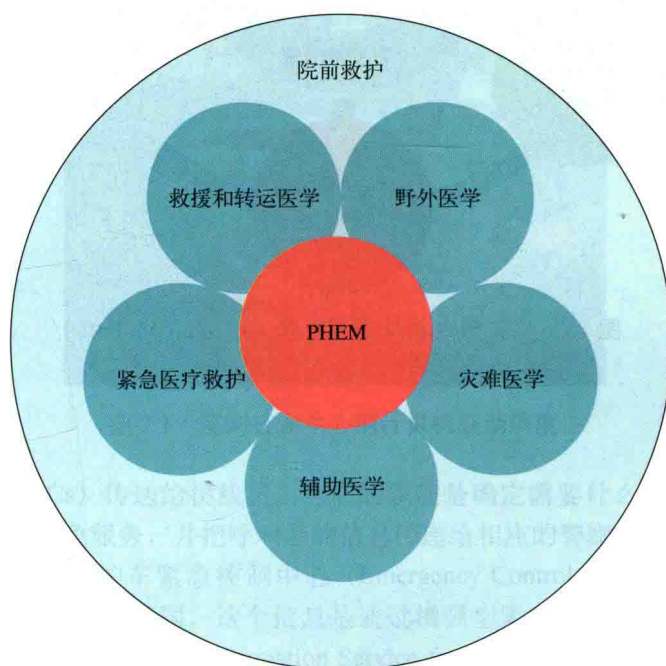


图 1.1 院前急救医学

定为一个新的医学亚专业。IBTPHEM 制定了针对性的课程，内容包括相关的专业知识、专业技能和非技术性的（行为学的）技能，以备提供安全的院前紧急救护和转运之需。IBTPHEM 的网站链接和他们的课程可在延伸阅读部分找到。课程的关键主题在图 1.2 中呈现。

类似的院前培训计划在整个欧洲（如德国等）都存在，它们被紧密融入医学培训和 EMS 中。在澳大利亚，其特定的地形驱使救援医学发展成为一门专业。大量的搜救服务中心（如大悉尼区域直升机紧急救护服务）已经意识到院前急救和搜救医学之间存在的共性，并趋向于发展一种能同时提供初级院前搜救和院际二次转运的复合模式。诸多体系的经验帮助形成了英国自身的新型院前急救亚专业模式。



图 1.2 院前紧急医疗课程主题 (IBTPHEM 提供)

总结

院前急救医学是院前救护领域中一次充满挑战又令人振奋的进步。本书旨在提供一些有效院前急救实践中所需的基础知识。

延伸阅读

[1] IBTPHEM 网址: www.ibtphem.org.uk.